



### Stylish and practical design

The new shapes offer solutions which combine design with operator's practical needs.

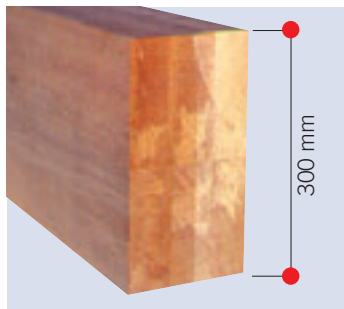
### Fortschrittliches Design und ergonomische Form

Die neue Formgebung sorgt unter anderem für Lösungen, bei denen Design und Bedienerfreundlichkeit kombiniert werden.



## S520 E CLASS

In CE configuration  
In CE Ausführung



### A wider range of applications

This machine can plane parts up to 300 mm thick and is thus suitable for site construction carpentry.

### Umfangreiche Einsatzmöglichkeiten

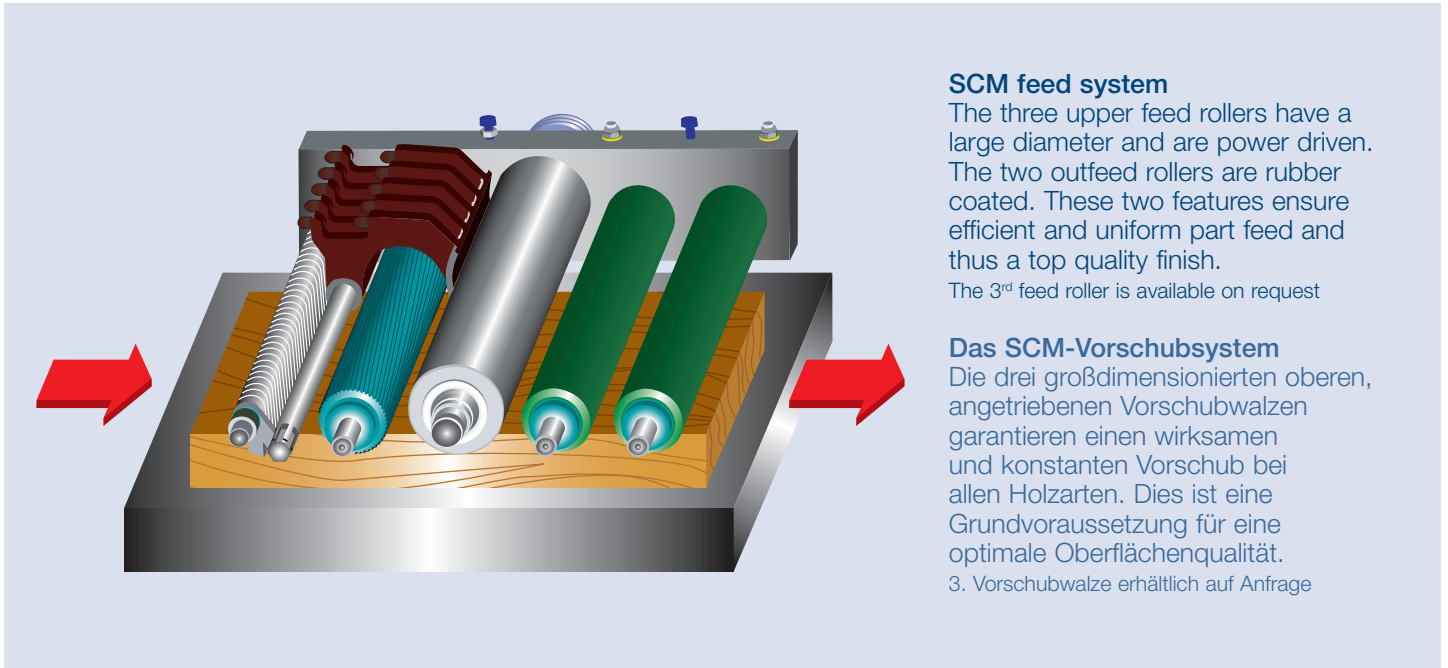
Dank der Möglichkeit, bis zu 300 mm dicke Werkstücke zu bearbeiten, eignet sich die Maschine bestens für den Einsatz in Bautischlereien und Zimmereien.

# CLASS Thicknessing Planers

## CLASS Dickenhobelmaschinen

Efficient, top quality finish guaranteed

Flexibilität und Leistungsfähigkeit als Garantie von höchster Bearbeitungsqualität



### SCM feed system

The three upper feed rollers have a large diameter and are power driven. The two outfeed rollers are rubber coated. These two features ensure efficient and uniform part feed and thus a top quality finish.

The 3<sup>rd</sup> feed roller is available on request

### Das SCM-Vorschubsystem

Die drei großdimensionierten oberen, angetriebenen Vorschubwalzen garantieren einen wirksamen und konstanten Vorschub bei allen Holzarten. Dies ist eine Grundvoraussetzung für eine optimale Oberflächenqualität.

3. Vorschubwalze erhältlich auf Anfrage

Sturdy structure and precision - Strukturelle Steifigkeit und Präzision



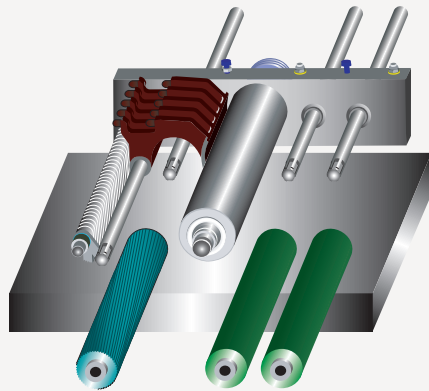
### Support system and table movement

Made of 4 screws with large diameter to grant a high rigidity in every working condition. This lifting system allows to keep the table position perfect without necessity to block it.

### Arbeitstischhubsystem

4 große Spindeln sichern eine hohe Stabilität unter allen Arbeitsbedingungen. Dieses System ermöglicht es, eine standfeste Arbeitstischposition zu garantieren, ohne Notwendigkeit einer Blockierung.

## A single machine for all machining application



## Eine einzige Maschine für alle Bearbeitungsanforderungen

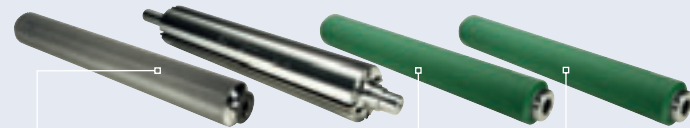
### Interchangeable upper feed rollers

The rollers are easy to dismantle and refit, so the machine can be configured for a variety of applications.

### Austauschbarkeit der oberen Walzen

Durch das Schnellwechselsystem kann die Maschine rasch und problemlos auf unterschiedliche Hobelanforderungen eingestellt werden. Durch dieses System wird auch der Wartungsaufwand bei einem verschleißbedingtem Austausch der Walzen minimiert.

## The availability of more feed rollers is the same as having more machines

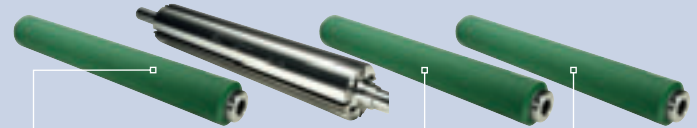


First helicoidal grooved roller  
Erste spiralförmige gerillte Walze

Rubber outfeed rollers  
Gummiwalzen im Auslauf

Machining without particular requirements  
Standard machine configuration  
Bearbeitungsarten, bei denen es keine besonderen Anforderungen gibt

## Die Vorschubwalzen rasch wechseln zu können, ist, als hätte man mehrere Maschinen.



First rubber feed roller  
Erste Gummiwalze

Outfeed rubber rollers  
Gummiwalzen im Auslauf

Machining where valuable woods with very light removal are processed  
Bearbeitungen, bei denen Edelhölzer mit geringer Materialabtragung verarbeitet werden



First roller with two different types of rubber or alternatively sectioned steel roller  
Erste Walze aus zwei verschiedenen Gummimischungen oder als Alternative Gliederwalze aus Stahl

Rubber outfeed rollers  
Gummiwalzen im Auslauf

Machining where more pieces with different thickness are simultaneously processed  
Bearbeitungen, bei denen Werkstücke mit unterschiedlichen Stärken gleichzeitig verarbeitet werden



First helicoidal grooved roller  
Erste spiralförmige gerillte Walze

Outfeed steel rollers  
Stahlwalzen im Auslauf

Heavy carpentry machining where damp or resinous woods are processed (thicknessing table with idle rollers is advisable)  
Schwere Holzbearbeitungen, bei denen feuchte oder besonders harzhaltige Hölzer verarbeitet werden (Dickentisch mit Tischwalzen ohne Antrieb ist empfehlenswert)

## Main options for CLASS thicknessing planers - Die wichtigsten Zubehöre für CLASS Dickenhobelmaschinen

### S520 E CLASS

### S630 E CLASS

- Powered lifting of thicknessing table, 2 speed with micrometric approach
- Electronic digital readout of working height with decimal control
- First front roller in helicoidal grooved steel
- First top feed roller with rubber coating
- First roller with two different types of rubber for varying thickness
- First sectional feed roller in steel
- Outfeed rubber-coated feed roller
- Third top power driven feed roller
- Thicknessing table with 2 idle rollers
- Electronic positioner of thicknessing table
- 5,5kW (7,5HP) 50Hz motor power
- 7,5kW (10HP) 50Hz motor power
- SCM "Tersa" monoblock cutterblock with throwaway knives
- Automatic star-delta start on main motor

- Motorischer Tischhub mit 2 Geschwindigkeiten und mikrometrischer Feineinstellung
- Zehntelgenaue elektronische Digitalanzeige für Arbeitshöhe
- Erste Einzugswalze aus Stahl spiralförmig gezahnt
- Erste obere gummibeschichtete Vorschubwalze
- Erste Walze aus 2 Gummimischungen für Werkstücke mit unterschiedlicher Stärke
- Erste Gliederwalze aus Stahl
- Vorschubwalze im Auslauf mit Gummibeschichtung
- Dritte obere angetriebene Vorschubwalze
- Dickentisch mit 2 Tischwalzen ohne Antrieb
- Elektronische Dickentischpositionierung
- Motorleistung 5,5kW (7,5PS) 50Hz
- Motorleistung 7,5kW (10PS) 50Hz
- SCM Monoblockmesserwelle mit "Tersa"-Wendmesser
- Automatischer Stern-dreieckanlauf für den Hauptmotor

S

S

S

S

S

S

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

O

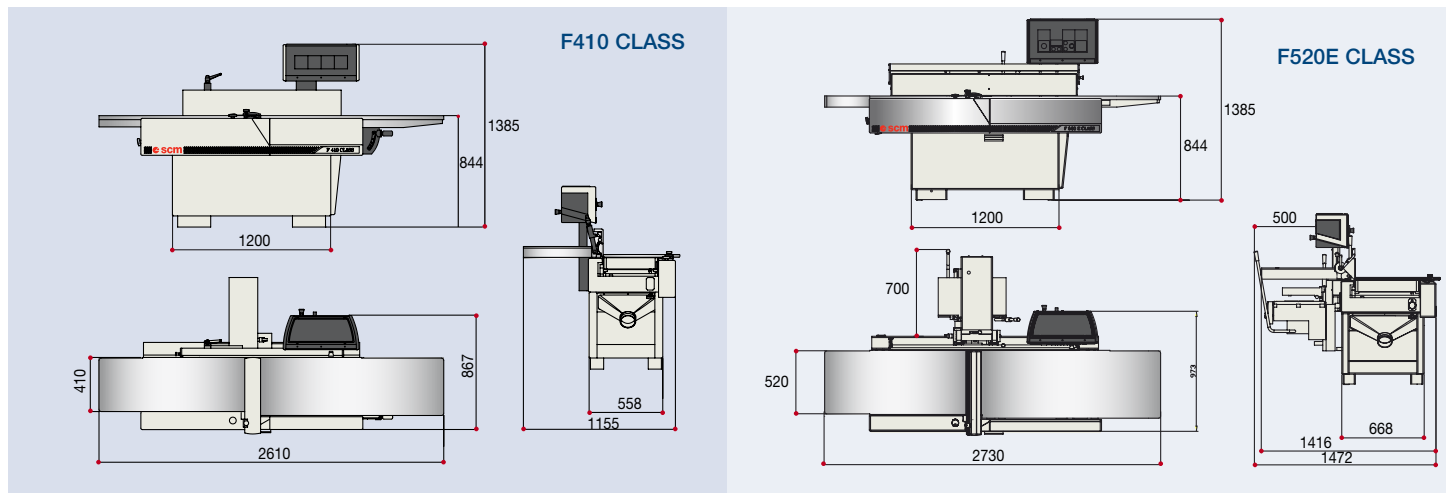
O

S = standard O = optional / S = Standard O = Option

# Technical details - Technische Daten

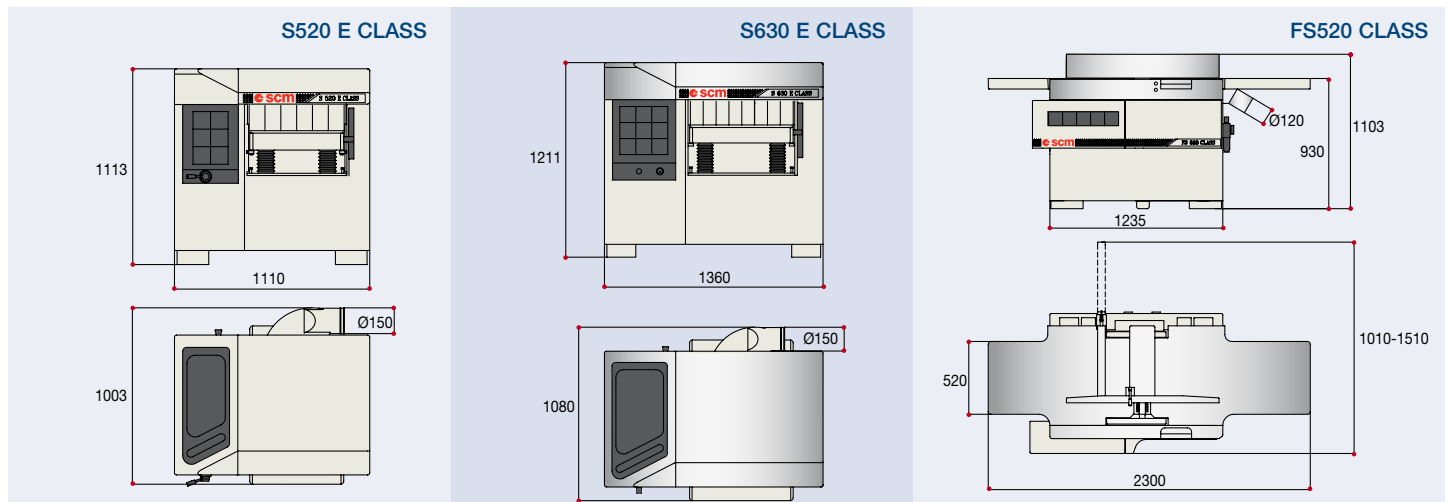
Technical features	Technische Daten		F410 CLASS	F520 E CLASS	FS520 CLASS
Working width	Nutzbare Arbeitsbreite	mm	410	520	520
Total worktable length	Gesamttischlänge	mm	2610	2730	2300
Infeed worktable length	Einlaufsichlänge	mm	1440	1500	1180
Cutterblock diameter (n. of knives)	Messerwelle Durchmesser (Messeranzahl)	mm	120 (4)	120 (4)	120 (4)
Cutterblock speed	Messerwelle Drehzahl	r.p.m. - U/min.	5000	5000	5000
Surfacing fence dimensions	Abrichtanschlag Abmessungen	mm	1200x190	1200x190	1200x190
Exhaust outlet diameter	Absaughaubendurchmesser	mm	120	120	120
Extraction flow rate	Absaugvolumen	m <sup>3</sup> /h	1050	1050	1050
Surfacing fence tilting	Schrägstellung Abrichtanschlag		90°C - 45°C	90°C - 45°C	90°C - 45°C
Main motor power	Hauptmotorleistung	kW (HP) (PS)	4 (7,5) 50Hz	4 (7,5) 50Hz	5,5 (10) 50Hz
Machine net weight	Nettogewicht	Kg	665	878	980

## Overall dimensions/Abmessungen



Technical features	Technische Daten		S520 E CLASS	S630 E CLASS	FS520 CLASS
Worktable dimensions	Arbeitstischabmessungen	mm	520x900	630x1000	520x900
Working width	Nutzbare Arbeitsbreite	mm	520	630	520
Max. (min.) working height	Max. (Min.) Arbeitshöhe	mm	250 (3)	300 (3)	250 (3)
Min. working length	Minimale Werkstücklänge	mm	220	260	220
Max. stock removal	Max. Spanabnahme	mm	8	8	8
Cutterblock diameter (n. of knives)	Messerwelle Durchmesser (Messeranzahl)	mm	120 (4)	120 (4)	120 (4)
Cutterblock speed	Messerwelle Drehzahl	r.p.m. - U/min.	4500	4500	4500
Feed speed	Vorschubgeschwindigkeit	m/min	5-8-12-18	5-8-12-19	5-8-12-18
Motor power	Motorleistung	kW (HP) (PS)	5,5 (7,5) 50Hz	5,5 (7,5) 50Hz	5,5 (7,5) 50Hz
Exhaust outlet diameter	Absaughaubendurchmesser	mm	150	150	120
Extraction flow rate	Absaugvolumen	m <sup>3</sup> /h	1300	1300	1050
Machine net weight	Nettogewicht	Kg	680	980	980

## Overall dimensions/Abmessungen



In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. SCM behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern.

# SCM. Woodworking machinery: the widest range of products

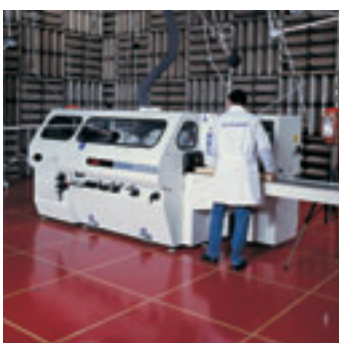
## SCM. Die größte Palette von Holzbearbeitungsmaschinen



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3000 employees, 18 factories, 23 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according to ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.



SCM ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe. Diese gehört mit 3000 Beschäftigten, 18 Produktionsstätten, 23 Tochtergeschäften und einem Exportanteil von 70% zu den weltgrößten Herstellern der Branche. SCM produziert, in Werkstätten nach ISO 9001 zertifiziert, die größte Palette von Werkzeugmaschinen für die Weiterverarbeitung von Holz. In der ganzen Welt sorgen spezialisierte SCM-Techniker für einen kompletten Kundendienst, der auch ein Ferndiagnose-System über Computer umfasst.



SINCERT



**scm**

SCM



S

S

M

